1
Coordinatie
bureau

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 16e October 1953 door de Minister van Openbaar Onderwijs verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van ministerieel besluit tot instelling van een sociale dienst bij de Rijksveeartsenijschool te Kuregem, heeft de 28e October 1953 het volgend advies gegeven :

ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de l'Instruction publique, le 16 octobre 1953, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté ministériel créant un service social à l'Ecole de médecine vétérinaire de l'Etat à Cureghem, a donné le 28 octobre 1953 l'avis suivant :

Het ontwerp strekt er toe, bij de Rijksveeartsenijschool te Kuregem een sociale dienst ten behoeve van de studenten van die inrichting in te stellen.

\+

\+ +

Het ontwerp heeft geen opschrift. De Raad van State stelt voor :

"Ministerieel besluit tot instelling van een sociale dienst bij de Rijksveeartsenijschool te Kuregem.".

\+

\+ +

Artikel 4 draagt de directie van de sociale dienst op aan een raad van drie personen, onder wie de rector. Die raad is het, die behalve de inrichting en werking van de dienst ook de omvang en de wijze van toekenning van dezes bijdragen moet regelen. Voorts verleent artikel 5 de raad bevoegdheid om over de nodige uitgaven te beslissen.

Volgens artikel 5 van het koninklijk besluit van 9 November 1935 echter kan de Minister alleen aan de rector van de instelling de bevoegdheid overdragen om over het doen van uitgaven te beslissen.

Dat artikel toch bepaalt : "Onze Minister van Openbaar Onderwijs mag aan de rectoren van voornoemde instellingen - waaronder de veeartsenijschool - de macht overdragen om de uitgaven vast te leggen welke moeten vereffend worden op de in kas zijnde gelden".

.../...

Daaruit volgt, dat voor de overdracht van bevoegdheid, die het ontwerp ten behoeve van de directieraad voorziet, geen rechtsgrond aanwezig is.

Om binnen de grenzen van de hem verleende macht te blijven, beperkt de Minister zich er toe, de rector met de beslissing over de uitgaven te belasten, hetgeen, indien het tegendeel niet is bepaald, mede kan betekenen, dat de rector het recht heeft de omvang en de wijze van toekenning van de bijdragen der kassen vast te stellen.

Naast de rector kan het ontwerp alleen een raad van advies instellen.

Daarom stelt de Raad van State de hierna volgende tekst voor, die in overeenkomst is met hetgeen artikel 5 van het koninklijk besluit van 9 November 1935 bepaalt.

Mocht die tekst niet toereikend zijn om de bedoelingen der Regering weer te geven, dan ware de sociale dienst bij koninklijk besluit in te stellen.

De andere opmerkingen, waartoe het ontwerp aanleiding geeft, behoeven geen commentaar. Zij blijken voldoende uit de tekst die de Raad van State heeft opgesteld.

.../...

Tekst door de Raad van State voorgesteld.

Ministerieel besluit tot instelling van een sociale dienst bij de Rijksveeartsenijschool te Kuregem.

De Minister van Openbaar Onderwijs,

Gelet op het koninklijk besluit van 9 November 1935 tot afschaffing der fondsen van derden en oprichting der kassen van de landbouwhogescholen te Gent en te Gembloers en van de veeartsenijschool te Kuregem, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 15 Februari 1952, inzonderheid op de artikelen 4 en 5;

Gelet op het koninklijk besluit van 27 Juli 1939 houdende organiek reglement van de Rijksveeartsenijschool te Kuregem, inzonderheid op artikel 27, 4°;

Gelet op het advies van de Raad van State,

B E S L U I T :

Artikel 1.-

Bij de Rijksveeartsenijschool te Kuregem wordt een sociale dienst ingesteld.

Hij heeft tot doel de studenten in stoffelijk of zedelijk opzicht te helpen bij het oplossen van de problemen, die zich naar aanleiding van hun verblijf in de school voordoen, voor zover deze geen verband houden met het eigenlijke onderwijs.

.../...

Artikel 2.-

Tot de werkzaamheid van de sociale dienst behoort :

a) het toekennen van studiebeurzen of studieleningen;

b) het inrichten van kosteloos geneeskundig onderzoek;

c) het verlenen van hulp inzake voeding of huisvesting;

d) het verlenen van hulp inzake vacantie en rustkuren;

e) het verlenen van faciliteiten voor het bijwonen van voordrachten, concerten, tentoonstellingen;

f) het verlenen van faciliteiten voor sportbeoefening.

De sociale dienst kan nog op andere wijzen werkzaam zijn.

Artikel 3.-

De rector beheert de sociale dienst.

Hij wordt bijgestaan door een raad van advies, bestaande uit ...

De secretaris-beheerder van de school vervult het ambt van secretaris-penningmeester.

Artikel 4.-

De rector beslist over het doen van uitgaven, gehoord de raad van advies. De secretaris-penningmeester verricht de betalingen en verantwoordt op het einde van het dienstjaar de door hem gedane uitgaven.

.../...

Artikel 5.-

De ontvangsten van de sociale dienst worden gevormd door de toelage , die daartoe ieder jaar ten laste van de begroting van het Ministerie van Openbaar Onderwijs wordt toegekend en die wordt geboekt op het credit van het bijzonder artikel, dat voor de dienst der kas van de Rijksveeartsenijschool te Kuregem is voorzien.

Brussel, de

Le projet tend à créer à l'Ecole de médecine vétérinaire de l'Etat à Cureghem, un service social au profit des étudiants de cet établissement.

\+

\+ +

Le projet ne comporte pas d'intitulé. Le Conseil d'Etat propose l'intitulé suivant :

"Arrêté ministériel créant un service social à l'Ecole de médecine vétérinaire de l'Etat à Cureghem.".

\+

\+ +

L'article 4 confie la direction du service social à un comité composé de trois personnes au nombre desquelles se trouve le recteur. C'est ce comité qui est chargé de regler l'organisation et le fonctionnement du service ainsi que le taux et les modalités de ses interventions. L'article 5 confère, en outre, au comité le pouvoir de décider les dépenses à faire.

Or, en vertu de l'article 5 de l'arrêté royal du 9 novembre 1935 , le Ministre ne peut que déléguer au recteur de l'établissement le pouvoir d'engager les dépenses.

Cet article dispose en effet : "Notre Ministre de l'Instruction publique peut déléguer aux recteurs des établissements précités - dont l'école de

.../...

médecine vétérinaire - le pouvoir d'engager des dépenses à liquider sur l'avoir des caisses".

Il s'ensuit que les délégations que le projet prévoit en faveur du comité de direction sont dénuées de fondement légal.

Pour demeurer dans le cadre des pouvoirs reçus, le Ministre devrait se borner à charger le recteur d'engager les dépenses, ce qui pourrait impliquer dans son chef, s'il n'en est autrement disposé, le droit de fixer le taux et les modalités d'intervention des caisses.

Le projet ne pourrait créer, à côté du recteur, qu'un comité consultatif.

Le Conseil d'Etat propose dès lors le texte ci-après, conforme aux dispositions de l'article 5 de l'arrêté royal du 9 novembre 1935.

Si ce texte ne suffisait pas à traduire les intentions du Gouvernement, il faudrait procéder à la création du service social par un arrêté royal.

Les autres observations que le projet suscite ne nécessitent aucun commentaire et ressortent suffisamment du texte rédigé par le Conseil d'Etat.

.../...

Texte proposé par le Conseil d'Etat.

Arrêté ministériel créant un service social à l'Ecole de médecine vétérinaire de l'Etat à Cureghem.

Le Ministre de l'Instruction publique,

Vu l'arrêté royal du 9 novembre 1935 portant suppression des fonds de tiers et créant des caisses des instituts agronomiques de Gand et de Gembloux et de l'Ecole de médecine vétérinaire de Cureghem, modifié par l'arrêté royal du 15 février 1952, notamment les articles 4 et 5;

Vu l'arrêté royal du 27 juillet 1939 portant règlement organique de l'Ecole de médecine vétérinaire de l'Etat à Cureghem, notamment l'article 27, 4°;

Vu l'avis du Conseil d'Etat,

A R R E T E :

Article 1er.-

Il est créé un service social à l'Ecole de médecine vétérinaire de l'Etat à Cureghem.

Il a pour objet d'aider matériellement ou moralement les étudiants à résoudre les problèmes étrangers à l'enseignement proprement dit, que suscite leur passage à l'école.

.../...

Article 2.-

Le service social exerce son activité :

a) par l'octroi de bourses ou de prêts d'études;

b) par l'organisation d'examens médicaux gratuits;

c) par l'aide alimentaire ou en matière de logement;

d) par l'aide pour vacances et cure de repos;

e) par des facilités octroyées en vue d'assister à des conférences, concerts, expositions;

f) par des facilités accordées en vue de la pratique des sports.

L'activité du service social peut revêtir d'autres formes.

Article 3.-

Le service social est géré par le recteur.

Celui-ci est assisté d'un comité consultatif composé de ...

Le secrétaire administrateur de l'école assume les fonctions de secrétaire trésorier.

Article 4.-

Les dépenses sont décidées par le recteur après avis du comité consultatif. Le secrétaire trésorier effectue les paiements. Il justifie à la fin de l'exercice les dépenses qu'il a faites.

.../...

Article 5.-

Les recettes du service social sont constituées par le subside accordé annuellement à cette fin à charge du budget du Ministère de l'Instruction publique et porté au crédit de l'article spécial ouvert pour le service de la caisse de l'Ecole de médecine vétérinaire de l'Etat à Cureghem.

Bruxelles, le ...

De kamer was samengesteld uit — La chambre était composée de

de Heren : Messieurs :	F. LEPAGE,	raadsheer van State, conseiller d'Etat,	voorzitter président
	J. COYETTE, K. MEES,	raadsheren van State conseillers d'Etat	
	A. BERNARD; Ch. VAN REEPINGHEN,	bijzitters van de afdeling wetgeving assesseurs de la section de législation	
	R. VANHAECKE,	adjunct-griffier, greffier adjoint,	griffier greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. MEES.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. MEES.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get.) R. VANHAECKE.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) F. LEPAGE.

uitgifte afgeleverd aan de H. Mi- — expédition délivrée à M. le Minis-

nister van Openbaar Onderwijs. — tre de l'Instruction publique.

De 1953. — Le 1953.

De Griffier van de Raad van State, — Le Greffier du Conseil d'Etat,

R. DECKMYN.